

*На правах рукописи*

МАРИЯ АЛЕКСАНДРОВНА ХАРИНЦЕВА

**АНГЛОЯЗЫЧНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ БИБЛИОТЕКАРЯ  
КАК УСЛОВИЕ ГОТОВНОСТИ  
К ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
В ИНФОРМАЦИОННОМ ОБЩЕСТВЕ**

Специальность 05.25.03 –  
Библиотечковедение, библиографоведение и книговедение

**АВТОРЕФЕРАТ**  
диссертации на соискание учёной степени  
кандидата педагогических наук

Москва 2018

Работа выполнена на кафедре библиотековедения и книговедения Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный институт культуры».

**Научный руководитель:** **Лопатина Наталья Викторовна**, доктор педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой библиотековедения и книговедения

**Официальные оппоненты:** **Дрешер Юлия Николаевна**, доктор педагогических наук, профессор, директор Республиканского медицинского библиотечно-информационного центра Татарстана  
**Мельникова Елена Владимировна**, кандидат технических наук, старший научный сотрудник отдела теоретических и прикладных проблем информатики Всероссийского института научной и технической информации Российской академии наук

**Ведущая организация:** Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Орловский государственный институт культуры»

Защита состоится «5» октября 2018 года в 11.00 на заседании диссертационного совета Д 210.010.01, созданного на базе Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный институт культуры» Министерства культуры Российской Федерации, по адресу: ул. Библиотечная, д. 7, корп. 2, ауд. 218, г. Химки-6, Московская обл., 144106.

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке МГИК и на сайте Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный институт культуры»: <http://nauka.mgik.org/>.

Автореферат разослан «\_\_» \_\_\_\_\_ 2018 г.

Учёный секретарь диссертационного совета  
доктор педагогических наук

Н. В. Лопатина

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность темы исследования.** Информатизация как глобальная тенденция развития определяет трансформации профессиональной структуры общества, обусловленные фундаментальными изменениями условий профессиональной деятельности, проникновением современных информационных технологий в традиционные виды деятельности, формированием новых форматов и традиций трудовой сферы.

В числе отраслей, наиболее подверженных изменениям, - библиотечное дело как динамично развивающаяся отрасль, создающая важнейшую инфраструктурную систему общества будущего. Управление качеством информационной инфраструктуры современного общества требует управления качеством кадрового ресурса инфосферы<sup>1</sup>, адекватности компетентностного состояния профессионального библиотечного сообщества функциям библиотеки как института информационного общества.

Остро актуальны научно обоснованные отраслевые проекты развития кадровых ресурсов библиотечного дела, задачей которых должен стать «переход количества в качество»: от компетентности отдельных библиотекарей к созданию компетентной профессиональной среды.<sup>2</sup> Решение этой научной и практической задачи требует её теоретического осмысления и разработки в рамках библиотековедения как науки, интегрирующей междисциплинарное знание о библиотечной и информационной деятельности и её кадровом ресурсе.

Результаты социально-диагностических исследований, историография вопроса определяют актуальность оценки и анализа готовности библиотекаря к работе в информационном обществе и целесообразность концентрации в рамках диссертационной работы на одной из составляющих компетентностного комплекса. Автором было выявлено, что принципиальную значимость в реализации идеи единого информационного пространства играет англоязычная компетентность библиотекарей, с помощью которой становится возможным достижение взаимопонимания и взаимодействия между представителями

---

<sup>1</sup> Лопатина Н.В. Управление информатизацией как приоритетная задача социального развития // Информационные ресурсы России. - 2005.- № 1.- С. 23-25.

<sup>2</sup> Лопатина Н.В. Информационные специалисты: социология управления. – М.: Академический проект, 2006.

различных языковых и культурных сообществ. Исследования библиотечной практики показывают востребованность у читателей библиотечных коллекций на иностранных языках и результатов их информационно-аналитического рассмотрения<sup>3</sup>. Для современной библиотечной науки и практики актуальным и значимым становится изучение и управление англоязычной компетентностью как элементом компетентности кадрового потенциала отрасли, чья профессиональная миссия реализуется в зоне «язык – информация – культура». Несформированность данной компетентности кадрового ресурса библиотечного дела – барьер в создании единого информационного пространства и на национальном, и на наднациональном уровне; возникают затруднения межкультурных коммуникаций и решения задач, поставленных современным обществом библиотекам настоящего и будущего.

Актуальность диссертационного исследования обусловлена: 1) теоретической неразработанностью проблемы многоаспектной оценки готовности библиотечных кадров к работе в изменяющихся условиях профессиональной деятельности; 2) отсутствием должного внимания к англоязычной компетентности библиотекаря, необходимой для обеспечения развития и функционирования глобального информационного пространства; 3) отсутствием теоретических и прикладных разработок, позволяющих системно решать проблему адекватности англоязычной компетентности кадровых ресурсов библиотечного дела актуальным и перспективным социальным потребностям и запросам.

**Степень изученности темы.** Научные основы исследования англоязычной компетентности библиотекаря заложены библиотечной профессиологией как особым разделом современного библиотековедения. Теоретическому осмыслению проблем библиотечной профессиологии посвящены работы А.И. Каптерева, Н.В. Лопатиной, А.В. Соколова, Ю.Н. Столярова, А.С. Чачко и др.<sup>4</sup> Определению сущности библиотечной профессии уделяется внимание в работах К.И. Абрамова, М.Я. Дворкиной, Ю.П. Мелентьевой, Г.П. Фонотова и др.

---

<sup>3</sup> Например, Глушановский А.В., Каленов Н.Е. Информационные потребности ученых: зарубежные научные издательства, представляющие интерес для пользователей // Информационное обеспечение науки: новые технологии. - Екатеринбург, 2014. – С. 24-30

<sup>4</sup> Чачко А.С. Разработка библиотечной профессиологии: основные этапы, итоги и проблемы / А.С. Чачко // Библиотечная профессиология. Проблемы становления и развития: сб. науч. тр. – СПб., 1992. – С. 3-17.; Каптерев А.И. Библиотечная профессиология. - М.; 1994. -374 с.

Отправной точкой данного исследования явились библиотковедческие исследования, посвящённые требованиям к библиотечной профессии в изменяющемся обществе - работы С.А. Езовой, Б.С. Елепова, Т.Д. Жуковой, Е.А. Зазерского, В.Н. Зайцева, Г.А. Ивановой, Т.Я. Кузнецовой, А.М. Мазурицкого, М.Ю. Матвеева, С.Г. Матлиной, Ю.Н. Столярова, Э.Р. Сукиасяна, А.С. Чачко и других авторов.<sup>5</sup> Эволюционный подход в изучении библиотечной профессии разрабатывается в работах М.Я. Дворкиной, Ю.П. Мелентьевой, Б.А. Семеновкера и др. Тенденции и перспективы развития библиотеки и библиотечной профессии в информационном обществе рассматриваются В.В. Брежневой, Р.С. Гиляревским, Н.В. Лопатиной, В.К. Степановым, Ю.С. Столяровым, Я.Л. Шрайбергом. Вместе с тем, конкретные составляющие готовности кадрового ресурса библиотечного дела к работе в информационном обществе, в частности, англоязычная компетентность, специально не исследовались.

Н.В. Лопатина и Н.А. Сляднева представили проблему соответствия кадрового ресурса вызовам информатизации как остро актуальную и социально значимую.<sup>6</sup> Разработанные ими теоретические подходы результативны для изучения и прогнозирования библиотечной профессии и компетентностного проектирования, но проблемы современных библиотечных практик требуют практического применения этого инструментария для решения конкретных исследовательских и управленческих задач, в частности, изучения англоязычной компетентности библиотекарей в структуре готовности к работе в информационном обществе, но подобных исследований не проводилось. Аналитическое изучение качества англоязычной компетентности кадрового ресурса библиотечного дела посредством социальной диагностики осуществлялось М.А. Харинцевой<sup>7</sup>.

---

<sup>5</sup> Жукова Т.Д. Профессиональное сознание библиотекаря: подходы к определению понятия // Научные и технические библиотеки. 2009. №4. С.50-59; Зайцев В.Н. Профессия должна иметь авторитет! // Библиотека. 2003. №1. С.6-8; Иванова Г.А. Школьный библиотекарь: Становление профессии. М.: Школьная библиотека, 2004. 288 с.; Кузнецова Т.Я. Профессиональное развитие библиотечных кадров как объект государственной политики // Научно-техн.информ.2006.№12. С.32-39; Мазурицкий А.М. Современные проблемы подготовки библиотечно-ин-формационных кадров в вузах культуры // Научные и технические библиотеки. 2000. № 4. С. 16-20; Библиотекарь: выбор профессии: мастер-класс проф. Ю.Н. Столярова. – М.: Либерея - Библиоинформ, 2010.176 с.; Сукиасян, Э.Р. Библиотечная профессия. Кадры. Непрерывное образование: сб. статей и докладов. М., 2004. 448 с.; Чачко, А.С. Будущие библиотекари накануне XXI века // Научные и технические библиотеки. 1997. № 11. С. 51 -57 и др.

<sup>6</sup> Лопатина Н.В. Библиотекарь в профессиональной структуре общества: теоретико-методологический анализ: дис...д-ра пед.наук. М.,2015; Сляднева Н.А. Социальные практики эпохи информационного общества// Науч.-техн.информ. Сер. 1. 2014. №5. С.3-7.

<sup>7</sup> См. список публикаций соискателя

Ориентация на преобразование профессиональной среды и логика настоящего исследования исходила из понимания значения управленческого и педагогического инструментария в воспроизводстве кадрового потенциала библиотечного дела и развитии его компетентности. Для разработки темы принципиальное значение имели исследования библиотечной профессии и кадрового потенциала библиотечного дела в рамках теории библиотечного менеджмента; работы, посвященные повышению квалификации библиотекарей, проведению аттестации и оценки квалификации работников библиотек, формированию профессиональной корпоративной культуры библиотеки, структуре кадровых ресурсов библиотек разных типов и видов (Г.А. Алтухова, С.Д. Бородина, А.Н. Ванеев, С.А. Езова, Б.С. Елепов, Т.А. Жданова, Л.А. Кожевникова, В.К. Ключев, Т.И. Ключенко, М.Н. Колесникова, Т.Я. Кузнецова, А.И. Пашин, Э.Р. Сукиасян, И.М. Сулова, Н.Т. Чуприна и др.)<sup>8</sup>. Вместе с тем, позиции англоязычной компетентности библиотечных кадров в современной профессиограмме, её структура и содержание, а также инструменты изучения её сформированности и развития у библиотекарей специально не изучались.

Многосторонняя разработка проблем библиотечно-информационного образования представлена в работах Л.И. Алёшина, О.О. Борисовой, А.Н. Ванеева, Н.И. Гендиной, Ю.Н. Дрешер, А.И. Каптерева, О.А. Калединой, Г.А. Кузичкиной, О.П. Коршунова, Н.В. Лопатиной, А.М. Мазурицкого, М.И. Рассединой, Н.А. Слядневой, А.В. Соколова, Ю.Н. Столярова, Л.В. Трапезниковой, О.В. Шлыковой и других учёных.<sup>9</sup> Несмотря на разработанность многих значимых

---

<sup>8</sup> Ванеев А. Н. Библиотечный коллектив: проблемы изучения и управления / А. Н. Ванеев, Н. И. Мошкина // Библиотековедение. 1994. № 5 (6). С. 96-105; Сукиасян Э.Р. Управление персоналом в библиотеке: российские реалии // Научные и технические библиотеки. 2000. № 4 .С. 41-45, Захаренко М.П. Формирование профессиональной мотивации молодых библиотечных специалистов: факторы и условия: автореф. дис...канд.пед.наук: 05.25.03. М., 2012.; Кожевникова Л.А. Трудовые ресурсы библиотек в условиях переходной экономики// Кадровый потенциал библиотек: сб. науч. тр. Новосибирск, 2006. С.3-16; Колесникова М.Н. Управление персоналом библиотеки: учебно-практич. пособие. СПб., 2011. и др.

<sup>9</sup> Андреева И.М. Что положить в основу квалификации /И.М.Андреева, Н.А.Сляднева, Л.В.Трапезникова// Советское библиотековедение.1988.№3.С.26-31; Гендина Н.И. Высшая библиотечно-информационная школа в динамично меняющемся мире: факторы повышения конкурентоспособности выпускников // Научные и технические библиотеки. 2008. №2. С.25-30; Дрешер Ю.Н. Концептуальная модель в подготовке специалистов // Библиотека. 1998. №4. С.40-42; Лопатина Н.В. Информационно-библиотечное образование в условиях перехода на стандарты нового поколения// Научные и технические библиотеки. 2016. № 4. С. 81-90; Мазурицкий А.М. Государственная политика развития библиотечного дела в Российской Федерации и подготовка библиотечных кадров [Электронный ресурс] [www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2005/disk/](http://www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2005/disk/); Соколов А.В. Эволюция библиотечной школы // Научные и технические библиотеки. 2008. №1. С. 89-109; Столяров Ю.Н. Отечественному библиотечному образованию 95 лет // Библиотековедение. 2009. №2. С.120-124; Шлыкова О.В. Библиотечно-информационное образование в России // Научные и технические библиотеки. 2000. -№4. - С.5-9 и др.

вопросов теории и практики библиотечного образования, их применение в англоязычной подготовке не изучалось.

Современная педагогическая наука сформировала серьёзный массив диссертационных работ и публикаций, посвящённых проблемам оптимизации англоязычной подготовки в вузе (В.Ф. Аитов, Н.И. Алмазова, Т.В. Асламова, Г.К. Борозенец, О.С. Виноградова, А.Н. Кузнецов, И.А. Мегалова, Н.С. Сахарова, Л.П. Халяпина, Р.Т. Шаповалова и др.)<sup>10</sup>. Специализированные исследования обучения будущих библиотекарей английскому языку проводились педагогами МГИК Е.А. Набатниковой, И.Н. Воробьёвой и Л.А. Жумаевой. Однако, эти и другие имеющиеся в распоряжении современных исследователей разработки, требуют переосмысления в русле актуальных задач библиотечно-информационной деятельности, особого понимания роли языка в библиотечном деле и библиотеки в межкультурных коммуникациях (Е.Ю. Гениева, Сатарова Л.Х., Г.А. Хакимова<sup>11</sup>). Вместе с тем, задачи совершенствования методики преподавания английского языка не ставятся в данной работе, и проблема исследуется в русле библиотековедения, а не в предметном поле теории и методики профессионального образования или теории и методики обучения.

Таким образом, англоязычная компетентность библиотекаря в структуре готовности к работе в информационном обществе специально не изучалась.

Учитывая ситуацию с разработкой данной проблемы, а также результаты проведённых автором пилотных социально-диагностических исследований была выдвинута **гипотеза** о целесообразности опережающей аналитики соответствия компетентности библиотекарей предвидимым изменениям условий и задач библиотечного дела и обеспечения готовности кадрового ресурса отрасли к работе

---

<sup>10</sup> Аитов В.Ф. Проблемно-проектный подход к формированию иноязычной профессиональной компетентности студентов: на примере неязыковых факультетов педагогических вузов: автореф. дис...канд. пед. наук. СПб., 2006; Алмазова Н.И. Когнитивные аспекты формирования межкультурной компетентности при обучении иностранному языку в неязыковом вузе: Дисс. . д-ра пед.наук. СПб., 2003.; Асламова Т.В. Методика организации взаимодействия студентов в процессе обучения устному общению (английский язык, неязыковой вуз): Автореф. дис....канд.пед.наук. М.,2001; Борозенец Г.К. Интегративный подход к формированию коммуникативной компетентности студентов неязыковых вузов средствами иностранного языка: автореф.дис...д-ра пед.наук. Тольятти, 2005; Сахарова Н.С. Развитие иноязычной компетенции студентов университета: автореф.дис. ...д-ра пед.наук. Оренбург, 2004 ; Халяпина Л.П. Методическая система формирования поликультурной языковой личности посредством Интернет-коммуникации в процессе обучения иностранным языкам: автореф.дис...канд. пед. наук. СПб., 2006. и др.

<sup>11</sup> Гениева Е.Ю. Библиотека как центр межкультурной коммуникации: дис...д-ра пед.наук. – М., 2006. – 304 с., Сатарова Л.Х. Межкультурные коммуникации в современной библиотечно-информационной среде: дис...канд. пед. наук. – Казань, 2015. – 196 с., Хакимова Г.А. Библиотечное дело Германии в условиях реформы немецкой орфографии (1996 – 2007): Дис...канд.пед.наук. – М., 2015. - 332 с.

в информационном обществе. Разработка и конкретизация общей гипотезы позволили предположить:

а) значимые позиции англоязычной компетентности в структуре готовности библиотекарей к эффективной (социально-ориентированной) профессиональной деятельности в информационном обществе и риски её несформированности у библиотекарей для эффективного развития информационной инфраструктуры общества и межкультурных коммуникаций;

б) возможность целенаправленного и опережающего формирования и развития англоязычной компетентности кадровых ресурсов библиотечного дела посредством научно-обоснованного практико ориентированного инструмента, соединяющего информационные, педагогические и управленческие решения.

**Объект исследования:** кадровые ресурсы библиотечного дела в аспекте их готовности к условиям информационного общества.

**Предмет исследования:** англоязычная компетентность библиотекарей в структуре готовности к профессиональной деятельности в информационном обществе.

**Цель исследования:** разработать теоретические основы и инструменты изучения, формирования и развития англоязычной компетентности библиотекарей как условия их готовности к профессиональной деятельности в информационном обществе.

#### **Задачи исследования**

1. систематизировать представления о готовности библиотекаря к профессиональной деятельности в информационном обществе и определить целесообразность англоязычной компетентности библиотекаря как ориентира развития кадрового ресурса библиотечного дела;
2. раскрыть структуру и содержание англоязычной компетентности библиотекаря;
3. с помощью специально разработанных средств анализа и оценки англоязычной компетентности библиотекаря выявить характер её проявления, диагностировать актуальные и перспективные проблемы её формирования и развития;
4. выработать практико ориентированный библиотечный инструментальный (концептуальную модель), имеющий потенциал для целенаправленного управляемого развития англоязычной компетентности кадрового потенциала



отрасли в русле обеспечения готовности к работе в глобальном информационном пространстве;

5. разработать рекомендации и прикладные инструменты совершенствования англоязычной подготовки в вузах культуры и апробировать с целью выяснения возможностей применения и результативности для формирования англоязычной компетентности библиотекарей.

**Методологической базой** диссертации выступили системно-деятельностный (М.Я. Дворкина, Н.А. Сляднева), структурно-функциональный (Ю.Н. Столяров) подходы, традиционные для библиотековедения, библиографоведения и книговедения. Принципиальное значение для исследования имеет новый для данных наук неинституциональный подход в библиотековедении (Н.В. Лопатина), реализующий понимание кадрового ресурса библиотечного дела как движущей силы информационного развития общества, а также теория социально-информационных технологий (Н.А. Сляднева, О.Б. Сладкова), расширяющая представления о будущем информационной сферы.

Методологическими основаниями анализа, моделирования и социокультурного проектирования характеристик и качественных параметров профессиональных ресурсов библиотечно-информационной деятельности является компетентностный подход в социологии (Г. Гарфинкель, Э. Гидденс, Дж. Равен, отдельные идеи Г. Спенсера, М. Вебера, Э. Дюркгейма, Т. Парсонса, Р. Мертона, теория «социальной мобильности» П. Сорокина) и в педагогике (И.А. Зимняя, А.В. Хуторской, Б.Д. Эльконин и др.).

Особую роль для формирования авторской концепции понимание информационного общества как закономерного этапа социального развития (Д. Белла, Дж. Гелбрейта, М. Кастельса, М. Макклуюэна, О. Тоффлера), роли языка в культурных и социальных процессах (В. фон Гумбольдт, Ф. де Соссюра, Н. Хомский, Дж. Мид, Г. Блумер).

**Теоретическая база диссертации.** В работе над диссертацией автор опирался на теоретические концепции и категориально-понятийный аппарат, разработанный в трудах российских и зарубежных учёных в области наук информологического цикла (Р.С. Гиляревский, А.Д. Урсул, Э.Семенюк, Н.А. Сляднева, Д.Х. Шира), социологических теорий информатизации (Ф. Уэбстер, Н.В. Лопатина, И.В.

Соколова), культурологических теорий языкознания (С.Г. Тер-Минасова), теории и методики профессионального образования.

Ключевое значение для исследования имели разнообразие теорий библиотечно-информационной деятельности (М.Я. Дворкина, В.П. Леонов, Ю.Н. Столяров, Э.Р. Сукиасян и др.), теоретическое обоснование роли библиотеки в межкультурной коммуникации (Е.Ю. Гениева), теоретические инструменты и разработки в области библиотечной профессиологии (А.И. Каптерев, Т.Ф. Каратыгина, Н.В. Лопатина, А.В. Соколов, Ю.Н. Столяров, А.С. Чачко), в области теории и методики библиотечного образования (Ю.Н. Столяров, А.М. Мазурицкий, Г.А. Кузичкина, О.А. Калегина, В.Ю. Иотова и др.), концепции информатизации библиотечно-информационной деятельности и обоснование места библиотеки, информационных ресурсов в информационном обществе (Я.Л. Шрайберг, А.Б. Антопольский, Н.А. Сляднева, Н.В. Лопатина, В.А. Цветкова, О.В. Шлыкова).

**Методы исследования.** В процессе проведения исследования использовался комплекс методов теоретического анализа (терминологический анализ; анализ литературы, построение гипотез, историографические методы) и синтеза; методы сравнения, обобщения, систематизации массива публикаций и результатов социально-педагогической диагностики. Особая роль принадлежит компетентностному моделированию и социокультурному проектированию.

На этапе эмпирических исследований в настоящей работе применялись опытно-экспериментальная работа, наблюдение, анкетирование, глубинные интервью, экспертные интервью, статистическая обработка полученных данных.

**Эмпирическая база.** Социально-диагностическое исследование, осуществлённое лично автором с участием волонтеров в 2012-2015 годах, направлено на выявление структуры и содержания англоязычной компетентности, оценку её уровня у библиотекарей, на диагностику актуальных и перспективных социально-значимых проблем её формирования и развития, выработку возможных вариантов решения таких проблем. Исследование включало:

- 1) опрос методом анкетирования студентов МГИК (МГУКИ), N=87;
- 2) онлайн-тестирование 43 выпускников и студентов библиотечных факультетов вузов культуры на основе методики и заданий тестовой

системы IELTS (International English Language Testing System) на базе открытого Интернет-ресурса [http://www.ielts-exam.net/practice\\_tests/](http://www.ielts-exam.net/practice_tests/);

- 3) глубинные интервью (личные и по скайпу) библиотекарей-практиков и педагогов вузов культуры, N=23;
- 4) экспертные интервью (личные и по скайпу) руководителей библиотек (массовых, научных, школьных), N=21;
- 5) анализ учебно-методических документов, отражающих содержание англоязычной подготовки в вузах культуры: рабочих (учебных) программ, документов, отражающих результаты промежуточной аттестации студентов;
- 6) педагогическая диагностика 76 учащихся школ г. Москвы и студентов 1 курса МГИК (направление «Библиотечно-информационная деятельность») на основе контрольно-измерительных материалов, разработанных автором;
- 7) анализ документов, публикаций, содержаний записей форумов, сбор экспертной информации посредством личной переписки с участниками специальной группы «ВКонтакте» - «Деревенские учителя», проведённый с целью выяснения причин низкого уровня англоязычной компетентности отдельных групп абитуриентов и студентов вузов культуры;
- 8) изучение прикладных социологических и аналитических исследований, осуществлённых другими учёными.

**Экспериментальная база.** Опытно-экспериментальная работа проведена на базе Московского государственного института культуры, Библиотеки по естественным наукам РАН и Центральной научной сельскохозяйственной библиотеки. Экспериментальная апробация предпрофильной образовательной среды осуществлялась на базе школы № 1191 г. Москвы.

**Научная новизна** диссертационного исследования состоит в том, что:

- предложена и доказана оригинальная научная гипотеза о целесообразности опережающего обеспечения готовности кадровых ресурсов библиотечного дела к работе в информационном обществе; обозначен и обоснован новый компетентностный ориентир отраслевого управления и образования – англоязычная компетентность библиотекаря как условие эффективного развития глобального информационного пространства;

- введено и определено понятие «англоязычная компетентность библиотекаря», разработана структурно-содержательная модель англоязычной компетентности библиотекаря;
- доказана перспективность использования структурно-содержательной модели англоязычной компетентности в библиотечной науке, образовании и практике стратегической аналитики отрасли для выявления закономерностей, неизвестных связей, зависимостей состояния готовности кадрового ресурса библиотечного дела к работе в информационном обществе;
- разработана и апробирована научная концепция формирования и развития англоязычной компетентности (концептуальная модель системы формирования и развития англоязычной компетентности), обогащающая библиотечную профессиологию как направление библиотековедения;
- получены новые научные результаты, необходимые для совершенствования библиотечного образования и дальнейших научных исследований кадрового потенциала отрасли.

**Теоретическая значимость** заключается в том, что:

- доказаны положения, расширяющие представления о готовности библиотекарей к профессиональной деятельности в информационном обществе как условии социально эффективного развития информационной сферы; конкретизированы отдельные компетентностные требования, в первую очередь, англоязычная компетентность библиотекарей;
- разработаны и результативно использованы теоретические инструменты – структурно-содержательная модель англоязычной компетентности, модель системы формирования и развития англоязычной компетентности библиотекарей, позволяющие диагностировать, анализировать, оценивать, управлять состоянием кадрового ресурса библиотечного дела;
- изучено состояние англоязычной компетентности кадрового ресурса библиотечного дела; выявлены его обусловленность социокультурными и профессиональными факторами, актуальные и перспективные проблемы формирования и развития англоязычной компетентности;
- модернизированы библиотековедческие подходы к англоязычной подготовке библиотекарей (дифференцированный подход, опережающая подготовка) и научно

обоснованы направления её совершенствования (4-ёх компонентная модель англоязычной компетентности, определяющая содержание образовательного процесса; междисциплинарность как специфическое организационно-педагогическое условие; задачи англоязычной подготовки в рамках учебной и производственной практики и индивидуальных форм обучения (дипломные и курсовые проекты).

**Практическая значимость:**

- разработана практико ориентированная *модель системы формирования и развития англоязычной компетентности кадровых ресурсов библиотечного дела*, определены возможности и перспективы комплексного внедрения модели в практику библиотечного дела и управления отраслью, библиотечного образования. Отдельные её элементы (в частности, рекомендации и разработки по совершенствованию англоязычной подготовки в вузах культуры, модель предпрофильного образовательного пространства) внедрены в образовательную деятельность Московского государственного института культуры;

- *структурно-содержательная модель англоязычной компетентности, результаты дифференцированного компетентностного проектирования* использовались при разработке ОПОП бакалавриата и магистратуры по направлению «Библиотечно-информационная деятельность», аспирантуры по профилю «Библиотековедение, библиографоведение и книговедение» (направление «СМИ и информационно-библиотечное дело»), тематики курсовых и выпускных квалификационных работ, учебно-методических комплексов по производственной практике, научно-исследовательской работе (магистратура, аспирантура) и дисциплинам, которые реализуются кафедрой библиотековедения и книговедения Московского государственного института культуры;

- разработанные *аналитические инструменты* внедрены в исследовательские программы в области библиотечной профессиологии и библиотечного образования, осуществляемые кафедрой библиотековедения и книговедения МГИК. Разработанные модели, методики и критерии оценки компетентностного состояния англоязычной компетентности кадровых ресурсов библиотечного дела могут применяться в масштабных социометрических исследованиях отрасли.

- представлены и апробированы *предложения и рекомендации* по дальнейшему совершенствованию англоязычной компетентности кадрового ресурса библиотечного дела посредством управленческого и педагогического инструментария.

### **Положения, выносимые на защиту:**

1. Будущее библиотечной профессии определяется готовностью кадровых ресурсов библиотечного дела к работе в условиях информационного общества, к реализации функций, закреплённых за библиотекой как социальным институтом. Новый компетентностный ориентир – готовность библиотекаря к работе в глобальном информационном пространстве - требует сформированности у библиотекаря языковых компетенций, в системе которых особую важность приобретает англоязычная компетентность.

2. Англоязычная компетентность библиотекаря - личностная и профессиональная характеристика библиотекаря, демонстрирующая уровень соответствия требованиям профессиональной библиотечной деятельности в условиях информационного общества, способность и готовность применять английский язык для решения задач библиотечной деятельности. Структурно-содержательная модель дифференцирует компоненты англоязычной компетентности по четырём уровням: уровень формируемых компетенций; уровень прогнозируемых и проектируемых компетенций; уровень профессиональной культуры и профессиональной направленности; уровень потенциала и развития - и прослеживает сложный характер их взаимовлияния.

3. Уровень англоязычной компетентности библиотекаря зависит не только от сформированности готовности к речевой деятельности на английском языке, но и от комплекса факторов, мотивирующих и активизирующих применение английского языка в профессиональной деятельности, что ставит задачу целенаправленного управляемого развития кадрового потенциала отрасли в русле формирования готовности к работе в глобальном информационном пространстве.

4. Авторская модель системы формирования и развития англоязычной компетентности библиотекарей включает три организационных уровня:

первый уровень – формирование англоязычной компетентности и ранней профессиональной направленности в предпрофильной подготовке будущих библиотекарей посредством дистанционной предпрофильной образовательной среды;

второй уровень – формирование англоязычной компетентности в вузе культуры – решает задачи подготовки специалистов библиотечно-информационной деятельности востребованной компетентности в необходимом для отрасли количестве; профилизирует вторичную языковую личность; создает условия для профессиональной и академической мобильности; мотивирует саморазвитие будущих библиотекарей;

третий уровень – развитие англоязычной компетентности библиотекаря в профессиональной деятельности – посредством специального педагогического и управленческого инструментария решает задачи поддержания кадрового ресурса в актуальном состоянии, содействует преодолению ментальных моделей библиотечной деятельности, активизирует профессиональную позицию и инициативы современных библиотекарей.

Системная интеграция трёх уровней модели демонстрирует синергетический эффект и компенсационное взаимодействие, которые позволяют преодолеть риски несформированности англоязычной компетентности на каждом из предыдущих уровней.

5. Совершенствование англоязычной подготовки библиотекарей предполагает целесообразность дополнения существующей системы следующими элементами: дифференцированным подходом к содержанию (в рамках трёхуровневой системы образования); опережающей подготовкой как теоретико-методологическим основанием (ориентацией на прогнозируемые, проектируемые и создаваемые условия профессиональной библиотечно-информационной деятельности в информационном обществе); четырёх компонентной структурно-содержательной моделью англоязычной компетентности, определяющей содержание образовательного процесса; междисциплинарностью как особым организационно-педагогическим условием; постановкой задач англоязычной подготовки библиотекарей в учебной и производственной практиках и индивидуальных видах учебной деятельности (дипломных и курсовых проектах).

**Достоверность выводов** обеспечена применением широкого комплекса методов, адекватных решаемой научной задаче, в том числе методов сбора эмпирических данных, опытно-экспериментальной работой, апробацией результатов исследования.

**Обоснованность положений** обеспечивались методологической значимостью исходных теоретических положений; системным подходом к решению поставленной проблемы; применением взаимодополняющих теорий и методов, адекватных объекту, предмету, цели и задачам диссертации; многоаспектным анализом полученных материалов; апробированием результатов исследования; использованием проверяемых теоретических сведений и материалов.

**Личный вклад автора** состоит во включенном участии на всех этапах исследования, в том числе в непосредственном участии в получении эмпирических данных и апробации результатов. Отдельные результаты, касающиеся компетентностного проектирования и организации внедрения элементов модели в образовательный процесс вузов культуры, получены совместно с К.В. Ивиной и научным руководителем Н.В. Лопатиной в ходе комплексной научно-практической работы по совершенствованию библиотечно-информационного образования, проводимых кафедрой библиотековедения и книговедения МГИК, и представлены в совместных публикациях.

**Апробация результатов.** Основные положения работы изложены в 13 публикациях, пять из которых - в рецензируемых научных журналах (по специальности 05.25.03 – 3). Отдельные положения и результаты исследования были представлены в 2013-2016 годах на 7-ми международных, межрегиональных научных конференциях, а также апробированы в ходе опытно-экспериментальной работы и педагогической практики при проведении занятий в Московском государственном институте культуры и школе № 1191 г. Москвы.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

Диссертация состоит из двух глав, введения, заключения, списка литературы и приложений.

В главе 1 «**Структурные и функциональные особенности англоязычной компетентности библиотекаря**» конкретизируется теоретическая задача



исследования. На основе современных теоретико-методологических подходов в библиотечной профессиологии осуществляется компетентностный анализ готовности библиотекаря к работе в новых условиях профессиональной деятельности. Аргументировано, что значимым профессиональным ориентиром является готовность к работе в глобальном информационном пространстве. В качестве условия готовности к данному направлению профессиональной деятельности библиотекаря выделена англоязычная компетентность; определены её структурные и функциональные особенности, построена её структурно-содержательная модель, необходимая для аналитического изучения и социокультурного проектирования готовности библиотечных кадров к работе в информационном обществе. Ставится задача поддержания англоязычной компетентности кадрового ресурса в состоянии готовности к работе в условиях глобального информационного пространства, а также задача опережающего формирования у будущих библиотекарей этой комплексной компетентности для обеспечения кадрового потенциала отрасли, адекватного новому информационному режиму.

В параграфе 1.1. **«Готовность библиотекаря к профессиональной деятельности в информационном обществе: компетентностный анализ»** выявляются требования к библиотечно-информационным специалистам в изменяющихся условиях профессиональной деятельности.

Будущее библиотечной профессии связывается с удовлетворением разнообразия информационных потребностей. Доказывается, что новые условия реализации основной социальной функции библиотечной профессии определяют характер развития компетенций библиотекарей. Компетентностные изменения библиотекаря в условиях информатизации связываются не только с необходимостью владения новыми ИКТ, но и с развитием профессионального мировоззрения, с актуализацией представлений о возможностях библиотеки в обществе, в котором информация и знания приобретают роль стратегически значимого ресурса. Новый информационный режим диктует изменение «условий для культурного обмена и взаимодействия, образования, бизнеса, межличностного общения, всё более стирая пространственные, временные, социальные, языковые и иные барьеры, формируя

единое информационное пространство».<sup>12</sup> Таким образом, появляется новый компетентностный ориентир – готовность библиотекаря к работе в едином (глобальном) информационном пространстве как одно из условий эффективности развития информационной инфраструктуры общества. Содержание данной интегрированной компетентности включает (1) готовность к многозадачной работе с мировыми информационными ресурсами, (2) готовность к организации информационной деятельности и библиотечно-информационного обслуживания читателей в глобальном информационном пространстве, (3) готовность к представлению отечественных информационных ресурсов в глобальном информационном пространстве.

Интеллектуализация библиотечно-информационной деятельности как основная характеристики данного компетентностного комплекса требует сформированности у библиотекаря языковых компетенций, в системе которых особую важность приобретает англоязычная компетентность. Это – профессиональная компетентность, которая включает не только владение иностранным языком, но и особые знания, умения, навыки, позволяющие создавать, организовывать, эксплуатировать глобальные, многоязыковые информационно-коммуникативные системы в соответствии с потребностями общественного развития, запросами целевой аудитории.

В параграфе 1.2. представлена и обоснована **«Структурно -содержательная модель англоязычной компетентности библиотекаря»** - теоретический инструмент, требуемый для анализа, оценки и социокультурного проектирования оптимальной системы характеристик, необходимых кадровому ресурсу библиотечного дела для работы в глобальном информационном пространстве.

Англоязычная компетентность библиотекаря - это личностная характеристика библиотекаря, демонстрирующая уровень его соответствия требованиям профессиональной библиотечной деятельности в глобальном информационном пространстве, способность и готовность применять английский язык для решения задач библиотечной деятельности.

Содержание данной компетентности раскрыто путём отнесения её компонентов по четырём уровням: уровень формируемых компетенций, уровень

---

<sup>12</sup> Сляднева Н.А. Информационные ресурсы в информационном обществе: онтологический статус и методология// Информационные ресурсы России. 2009. № 1. С. 8.

прогнозируемых и проектируемых компетенций, уровень профессиональной культуры и профессиональной направленности, уровень потенциала и развития - и прослеживая сложный характер их взаимовлияния.

*Уровень формируемых компетенций* включает востребованные сегодняшней библиотечно-информационной практикой знания, умения, владения: способность к речевой деятельности на английском языке как универсальную и как профессиональную компетенцию, комплексную межкультурную компетенцию как общепрофессиональное владение, отражающее особую коммуникативную роль библиотеки и библиотекаря в диалоге культуры<sup>13</sup>.

В результате прогностических исследований развития информационного пространства выделен *уровень прогнозируемых и проектируемых компетенций*, необходимых в будущих, предвидимых, условиях профессиональной деятельности. Поставлена задача опережающей подготовки библиотечных специалистов, так как для отрасли с повышенной динамичностью и изменчивостью нерационально ориентироваться только на те компетенции, которые отражают современное состояние библиотечного дела в России.

*Уровень профессиональной культуры и профессиональной направленности* – уровень компетенций, выделенных по основанию профессиональной направленности личности, отражающих объективные связи между библиотекарем и его отношением к профессии, к библиотечно-информационной деятельности; ценностную систему, включающую нормы, ценности, знания. На уровне профессиональной культуры рассматриваются профессиональное мировоззрение; система убеждений и подходов, который разделяет библиотекарь; система профессиональных ценностей; целеполагание и профессиональные желания; осознаваемые и разделяемые нормы и идеалы; Я-концепция; профессиональная мораль библиотекаря; избранные типовые модели профессионального поведения.

Профессиональное мировоззрение библиотекаря определяет понимание места и значения англоязычной компетенции в библиотечно-информационной деятельности, представления о своём (как библиотечного профессионала) будущем в информационном обществе, видение и возможностей английского языка

---

<sup>13</sup> Гениева Е.Ю. Библиотека как центр межкультурной коммуникации: дис...д-ра пед.наук. – М., 2006. – 304 с.

профессионального развития. Структура *профессионального мировоззрения библиотекаря* представлена следующими компонентами:

- *познавательный*. Принципиальным фактором, определяющим характер взаимодействия познавательного компонента и англоязычной компетентности, является присутствие/отсутствие связующего звена между знанием и реалиями библиотечных практик, определённость/неопределённость профессиональной самоидентификации. Глубинные интервью показали, что недостаточно высокий уровень англоязычной компетентности библиотечных кадров связан с различием во взглядах на настоящее и будущее библиотеки, на сущность библиотеки и стратегические ориентиры её развития.

- *ценностно-нормативный* (формальные и неформальные нормы, ценностные ориентиры в профессии, типовые и индивидуальные модели поведения, определяющие отношение к владению английским языком). В ходе проведённых глубинных интервью было выявлено, что принятие устойчивых норм и правил без критического осмысления приводило к осмысленному отказу от развития англоязычной компетентности, от инициативного применения в профессиональной деятельности.

- *эмоционально-волевой* компонент трансформирует знания, ценности и нормы в личностные взгляды, убеждения, мотивацию к совершенствованию и применению англоязычной компетенции в профессиональной деятельности, в том числе в профессиональном саморазвитии. Он включает: готовность к проявлению англоязычной компетентности, наличие мотивации к реализации англоязычной компетентности в библиотечной деятельности (мотивационный аспект); «осмысленное владение» и понимание содержания англоязычной компетентности, владение знанием об её компонентах (когнитивный аспект); отношение к англоязычной компетентности и понимание её роли в библиотечно-информационной деятельности, в собственной профессиональной траектории, наличие потребности быть компетентным (ценностно-смысловой аспект); эмоции и волевые качества, регулирующие проявление и результат англоязычной компетентности.

- *практический* – выбор определённого типа профессионального поведения в библиотечном деле: активное участие или созерцательная позиция, социально-

ответственное поведение и т.д. В данном случае речь идёт и об опыте проявления англоязычной компетентности в различных профессиональных ситуациях, о знакомстве с разнообразием типовых моделей профессионального поведения и способность осуществлять выбор одной из них в зависимости от ситуации и личностных приоритетов (поведенческий аспект).

На *уровне потенциала и развития* выделяются личностный потенциал; интеллектуальный потенциал; профессиональный потенциал; внутренние и внешние условия. Включает: способность библиотекаря к умножению своих внутренних возможностей (в том числе к совершенствованию англоязычной компетенции, готовности к речевой деятельности в профессиональной деятельности, к развитию представлений о себе, самооценки); наличие потенциальной, но приведённой в актуальное состояние способности к быстрому и точному выполнению операций, обучению; наличие возможностей и способностей для совершенствования. Группа внутренних условий включает готовность к организации своей деятельности: стремление к достижению результата, оценки вероятности достижения; опыт мобилизации сил на решение задач большой трудности; умение самонастраиваться, создавать оптимальные условия для достижения цели. В группу внешних условий включены социально-экономические факторы, доступная образовательная среда («стартовый» уровень: школа, вуз, доступность дополнительного образования, самообразования, корпоративное образование); окружение (какие референтные группы создают обстановку профессиональной деятельности, какие примеры окружающих оказывают влияние); содержание задач развития профессионального пространства, их сложность и новизна.

Выявлено, что уровень англоязычной компетентности библиотекаря зависит не только от сформированности готовности к речевой деятельности на английском языке, но и от комплекса факторов, мотивирующих и активизирующих применение английского языка в профессиональной деятельности. Данные факторы являются динамичными и управляемыми, что ставит задачу выработки педагогического и управленческого инструментария, имеющего потенциал для целенаправленного управляемого развития кадрового потенциала отрасли в русле формирования готовности к работе в глобальном информационном пространстве.

Глава 2. **«Формирование и развитие англоязычной компетентности профессионального библиотечного сообщества»** представляет решение данной научной задачи – разработанную автором и научно обоснованную модель системы формирования и развития англоязычной компетентности библиотекарей. Модель раскрывает основные организационные уровни формирования и развития англоязычной компетентности библиотечного сообщества, демонстрирует их системную интеграцию, синергетический эффект и компенсационное взаимодействие, позволяющее преодолеть риски несформированности англоязычной компетенции на каждом из предыдущих уровней.

Параграф 2.1. **«Теоретические основания системы формирования и развития англоязычной компетентности библиотекарей»** представляет ход и результаты теоретических и эмпирических исследований проблемной ситуации, позволивших диагностировать актуальные и перспективные социально-значимые проблемы формирования и развития англоязычной компетентности и выработать возможные варианты их разрешения.

Исследовательская программа была направлена, во-первых, на анализ компетентностного состояния профессионального библиотечного сообщества, в частности, уровня владения англоязычными компетенциями, необходимых для работы в глобальном информационном пространстве; во-вторых, на выявление лагун в профессиональной подготовке библиотекарей и разработку системы рекомендаций по совершенствованию англоязычной подготовки студентов, обучающихся по направлению «Библиотечно-информационная деятельность». Осуществлённые исследования<sup>14</sup> выявили:

- средний уровень англоязычной компетентности выпускников вузов культуры, несформированность личностных компетенций, низкую мотивацию к обучению и целесообразность личностно-ориентированного подхода;
- необходимость учёта профессиональной мобильности и динамики индивидуальных трудовых траекторий, целесообразность применения индивидуализированного обучения и инновационных интерактивных методов обучения, одновременно решающих задачи языковой и профессиональной подготовки;

---

<sup>14</sup> См. раздел «Эмпирическая база» автореферата и Приложение 2 к диссертации

- недостаточный уровень готовности выпускников к базовой профессиональной деятельности на английском языке и необходимость межпредметного формирования англоязычной компетенции;
- неоднородность «входного» уровня англоязычной компетентности у будущих библиотекарей и необходимость компетентностной адаптации и раннего формирования профессиональной направленности на предпрофильном уровне подготовки библиотекарей;
- изменение отношения библиотекарей к значимости англоязычной компетентности и снижение её уровня в период трудовой деятельности под влиянием её невостребованности в реальных библиотечных практиках, отсутствия единой оценки англоязычной компетентности в качестве условия эффективности профессиональной деятельности; превалирование прагматического и формального отношения к англоязычной компетентности в корпоративном и отраслевом управлении библиотечным делом; риски снижения качественного уровня кадровых ресурсов отрасли и их несоответствия социальному запросу;
- недоступность (в силу материальных и/или организационных причин) необходимых «внешних» условий для развития англоязычной компетентности.

Теоретический анализ результатов эмпирических исследований стал основой для построения **модели стратегически ориентированной системы формирования и развития англоязычной компетентности библиотекарей.**

Моделируемая система ориентирована на сегодняшнее развитие кадрового потенциала библиотечного дела для его соответствия прогнозируемым социальным запросам, что и определяет стратегическую ориентацию системы.

Модель расширяет теоретико-методологические основания формирования англоязычной компетентности библиотекарей, дополняя теоретико-педагогические подходы библиотековедческими, библиографоведческими и книговедческими теориями и методологией, современными теоретико-социологическими подходами. Это позволяет поставить стратегические задачи развития кадрового потенциала и определить средства решения этих задач: организационные, педагогические, информационные.

Модель представляет трёхуровневую систему формирования и развития англоязычной компетентности библиотекарей.

Первый уровень – начальный – формирование англоязычной компетентности в предпрофильной подготовке будущих библиотекарей. На этом уровне формируется ранняя профессиональная направленность и решается задача по преодолению неоднородности «входного» уровня абитуриентов посредством дистанционной предпрофильной образовательной среды (двух основных направлений помощи со стороны вуза: организационного и информационно-библиографического).

Второй уровень системы – формирование англоязычной компетентности в вузе культуры – решает задачи подготовки специалистов библиотечно-информационной деятельности востребованной компетентности в необходимом для отрасли количестве, профилизирует вторичную языковую личность, создает условия для академической мобильности, мотивирует саморазвитие будущих библиотекарей в период обучения в высшей школе и после него. В числе предлагаемых автором инструментов совершенствования англоязычной подготовки будущего библиотекаря в вузе - дифференцированный подход, опережающая подготовка как теоретико-методологическая основа, 4-ёх компонентная модель англоязычной компетентности, определяющая содержание образовательного процесса, междисциплинарность как специфическое организационно-педагогическое условие, учебная и производственная практика и индивидуальные формы (дипломные и курсовые проекты), дополняющие существующую систему преподавания английского языка в вузе культуры.

Третий уровень – развитие англоязычной компетентности библиотекаря в профессиональной деятельности – ставит перед дополнительным образованием, корпоративным образованием и самообразованием следующие задачи: поддержание кадрового ресурса в актуальном состоянии; содействие преодолению ментальных моделей библиотечной деятельности; активизация профессиональной позиции и инициативы современных библиотекарей. «Классический» инструментарий дополнительного образования, корпоративного образования и самообразования расширяется и регулируется управленческими и информационными средствами: государственной политикой в отношении кадрового потенциала отрасли и его развития; профессиональными инициативами макро, мезо и микроуровня; внутриорганизационными инструментами (моделью «обучающейся организации», мотивацией как инструментом менеджмента



персонала), информальными средствами: положительным примером и воздействием среды, аутсорсинговыми ресурсами и программами.

В параграфе 2.2.1. «**Англоязычная компетентность в современной системе библиотечно-информационного образования**» представлены результаты педагогического проектирования содержания англоязычной подготовки будущих библиотечно-информационных специалистов в условиях трехуровневой системы образования.

Рассмотрение англоязычной компетентности в группе общепрофессиональных компетенций позволяет ставить и решать задачи англоязычной подготовки будущих библиотечно-информационных работников для полноценной профессиональной библиотечно-информационной деятельности, стать английскому языку «сквозной» дисциплиной, пронизывающей весь блок профессиональных компетенций.

Доказано, что различные уровни профессиональной информационно-библиотечной деятельности требуют дифференцированного подхода к проектированию англоязычной компетенции специалиста в части овладения им четырьмя видами речевой деятельности. Представлено содержание англоязычной компетенции по видам речевой деятельности для трех уровней образования по направлению «Библиотечно-информационная деятельность».

Англоязычная подготовка **бакалавра** библиотечно-информационной деятельности должна быть нацелена на решение типовых профессиональных задач и ситуаций с применением алгоритмизированного решения, на готовность работать с фондом документов на английском языке (осуществлять расстановку, разыскивать, обрабатывать, заказывать документы на английском языке); описывать документы на английском языке (по форматам и готовым шаблонам); осуществлять поисковую и информационно-аналитическую работу с традиционными и Интернет-ресурсами на английском языке; а также осуществлять информационно-библиотечное обслуживание англоязычных читателей на основе фонда и справочно-поискового аппарата конкретной библиотеки (консультации по типовым алгоритмам на основе готовых текстов) и т.д.

Планируемый педагогический результат англоязычной подготовки будущего **магистра** библиотечно-информационной деятельности предполагает готовность к

решению *учебных* (привлечение для профессиональной деятельности разработок зарубежных коллег; научно-информационная деятельность; использование образовательных информационных ресурсов на английском языке) и *профессиональных задач* (организация и управление коллекциями документов на иностранных языках; организация и эксплуатация информационно-поисковых систем на английском языке; информационно-аналитическая деятельность в информационных массивах (создание тезаурусов по конкретным областям знания, создание и ведение полнотекстовых, библиографических и фактографических баз данных; индексирование, реферирование, аннотирование на английском языке текстов на английском и на русском языках); исследовательская, научно-информационная работа в каталогах и фондах зарубежных библиотек (в режиме удаленного доступа), в международных базах данных; информационно-библиотечное обслуживание англоязычных читателей граждан (в том числе, в дистанционном режиме; оказание им электронных справок); участие в международных конференциях в качестве слушателя, автора стендовых докладов, тезисов и материалов, представляющих результаты индивидуальной и коллективной научно-исследовательской и практической деятельности).

Планируемый педагогический результат подготовки в **аспирантуре** предполагает готовность к самовыражению на языке международного научного общения (к осознанному и активному использованию английского языка для раскрытия своих возможностей, способностей и компетенций, представления собственных научных воззрений и идей на английском языке, к демонстрации качеств и способностей исследователя, ценностных устоев учёного).

Совмещая англоязычные компетенции, составляющие готовность к речевой деятельности на английском языке, выявленные в ходе системно-деятельностного анализа современной библиотечно-информационной деятельности, с Общеввропейской классификацией владения иностранным языком, показано, что бакалавр должен владеть английским языком на уровне A2-B1, магистр – на уровне B2-C1, выпускник аспирантуры – на уровне C1-C2, что соответствует критериям Болонской системы образования и отвечает требованиям горизонтальной и вертикальной мобильности кадрового потенциала.

Для каждого из уровней образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура) определены конкретные умения и владения будущего библиотекаря в каждом из четырёх видов речевой деятельности (чтении, письме, говорении и аудировании), а также в переводе, соотнеся их с содержанием профессиональной деятельности библиотекаря.

Таким образом, в параграфе обоснованы содержательные ориентиры англоязычной подготовки библиотекарей в вузе культуры и спроектированы её ожидаемые результаты, отвечающие запросам развивающейся практики библиотечного дела.

В параграфе 2.2.2. **«Организационные и педагогические проблемы совершенствования англоязычной подготовки библиотекарей в вузе культуры»** представлены результаты опытно-экспериментальной проверки возможности применения элементов авторской модели и её адекватности существующей проблеме библиотечной науки и практики.

Анализ организационных и педагогических условий и проблем современного библиотечно-информационного образования показал результативность для решения новых задач англоязычной подготовки практики (производственная и преддипломная), учебных проектных тренингов (научно-исследовательской работы у магистрантов), курсовых и дипломных работ.

Для подтверждения предположения о целесообразности включения англоязычной подготовки в задачи производственной практики была выбрана индивидуальная опытно-экспериментальная работа с элементами формирующего эксперимента, который проводился в несколько сессий в течение 3 лет (2013-2016) на основе авторской методики, позволяющей получить результаты, валидные и информативные для оценки компетентностных изменений.

Педагогические усилия были сконцентрированы на операционных элементах англоязычной компетенции, содержанием которых выступает способность и готовность к целеустремлённому и планомерному выполнению профессиональных заданий на основе освоенных знаний английского языка и владений методами профессиональной библиотечно-информационной деятельности. Учитывая условия англоязычной подготовки библиотекарей в вузе культуры (неоднородность «входного» уровня, низкая и средняя мотивированность к совершенствованию

англоязычной компетенции, формирование англоязычной компетенции как общекультурной), в качестве педагогических ориентиров (результатов педагогического воздействия, принятого и реализуемого студентом, проходящим производственную практику в библиотеке) были выбраны: понимание значимости англоязычной компетенции библиотекаря для работы в прогнозируемых условиях будущей трудовой деятельности; взаимосвязь и соотнесение готовности к выполнению конкретных операций и собственного знания английского языка; положительная динамика знаний, умений, владений, сформированных в ходе изучения дисциплины «Иностранный язык», в русле приложения в библиотечную практику. Критерием оценки сформированности компетентностных компонентов выступало их проявление как в ходе учебно-практических действий (оценка выполнения заданий, наблюдения, оценок руководителей практики от библиотек и других сотрудников), так и в ходе рефлексии, осознания студентом собственных знаний, умений, владений (что фиксировалось в дневниках и отчётах практики, а также в глубинных интервью).

Опытно-экспериментальная работа подтвердила, что производственная практика может включать задачу англоязычной подготовки будущих бакалавров библиотечно-информационной деятельности, объединяя традиционное образование, профессиональное обучение и личный опыт. Было выявлено, что это требует особых условий организации англоязычной подготовки, разработки индивидуальных систем профессиональных заданий и специальной системы оценочных средств.

Таким образом, совершенствование англоязычной подготовки библиотекарей предполагает дополнение существующей системы преподавания английского языка в вузе культуры новыми элементами содержания в соответствии с запросами практики (на основе 4-ёх компонентной структурно-содержательной модели англоязычной компетентности библиотекаря) и новыми организационно-педагогическими условиями, позволяющими формировать профессиональную готовность к осуществлению библиотечной деятельности на английском языке. Основным организационно-педагогическим условием выступает междисциплинарность - включение задач формирования и развития отдельных элементов англоязычной компетентности в дисциплины профессионального цикла,

а также в учебную и производственную практики, использование индивидуальных форм (дипломных и курсовых проектов).

**Заключение.** Таким образом, англоязычная компетентность библиотекаря является значимым компонентом готовности к работе в условиях информационного общества, обеспечивая способность к профессиональной деятельности в глобальном информационном пространстве.

Апробация доказала результативность для образовательного и исследовательского процесса разработанной автором структурно-содержательной модели англоязычной компетентности, дифференцирующей её компоненты по четырём уровням: уровень формируемых компетенций, уровень прогнозируемых и проектируемых компетенций, уровень профессиональной культуры и профессиональной направленности, уровень потенциала и развития.

Структурно-содержательная модель англоязычной компетентности эффективна для разработки эвристичной программы многоаспектного изучения уровня англоязычной компетентности, которая позволила выявлять проблемы компетентностного соответствия кадрового ресурса тенденциям развития библиотечного дела, библиотечного образования - практике.

Упреждение рисков несформированности англоязычной компетентности кадровых ресурсов библиотечного дела как условия готовности библиотекарей к работе в информационном обществе достижимо путём интеграции авторской модели формирования и развития англоязычной компетентности, объединяющей педагогический и управленческий инструментарий и реализующей идею «образования через всю жизнь».

Опытно-экспериментальная работа по внедрению этой модели раскрыла возможности совершенствования кадрового потенциала отрасли на основе имеющихся ресурсов, показала, что производственная практика способна решать задачу англоязычной подготовки будущих бакалавров библиотечно-информационной деятельности, при этом достигаемый эффект обусловлен объединением традиций библиотечного образования в вузах культуры, профессионального обучения и личного опыта. В ходе опытно-экспериментальной работы были разработаны и успешно применены критерии оценки англоязычной

компетентности в практической деятельности библиотекаря, необходимые для управления библиотечным делом и его кадровым ресурсом.

Вместе с тем, полноценная интеграция стратегической модели формирования и развития англоязычной компетентности библиотекарей в библиотечные практики, в практику управления отраслью предполагает создание специализированной масштабной программы, что требует рассмотрения в предметном поле экономики и социологии вопроса о готовности кадрового ресурса библиотечного дела к работе в информационном обществе.

**Основные положения и выводы диссертационного исследования представлены в следующих опубликованных работах автора:**

#### **Статьи в изданиях, рекомендованных ВАК**

1. Лопатина Н.В., Харинцева М.А. Кадровый ресурс информатизации: проблемы готовности библиотекарей к работе в новом информационном режиме // Информационные ресурсы России. – 2018. - № 1. – С.32-38. Доля соискателя – 50%
2. Ивина К.В., Лопатина Н.В., Харинцева М.А. Дистанционная предпрофильная образовательная среда в структуре подготовки библиотечно-информационных специалистов// Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. – 2016. - №5.- С.164-170. Доля вклада соискателя – 45 %
3. Лопатина Н.В., Харинцева М.А. Информационные ресурсы в структуре профессиональной подготовки библиотечно-информационных специалистов// Информационные ресурсы России. – 2016. - №4. – С.29-32. Доля вклада соискателя – 50%
4. Лопатина Н.В., Романюк М.А. [Харинцева М.А.] Формирование профессиональных компетенций будущих информационно-библиотечных специалистов в условиях изменения номенклатуры направлений подготовки высшего образования (на примере англоязычной подготовки)// Библиосфера. — 2015. — № 1. — С. 53-57. Доля вклада соискателя – 50%

5. Романюк М.А. [*Харинцева М.А.*] Формирование языковой личности информационно-библиотечного специалиста: вопросы теории и методики // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. - 2015. - № 4. - С. 207-211.

#### **Другие публикации**

1. Романюк М.А. [*Харинцева М.А.*] Готовность библиотекаря к работе в глобальном информационном пространстве: опыт компетентностной декомпозиции» библиотечное дело// Библиотечное дело -2015: документно-информационные коммуникации и библиотеки в пространстве культуры, образования, науки: Материалы двадцатой международной научной конференции (Москва, 22-23 апреля 2015 года). – Ч.3. – М.: МГИК, 2015. – С.99-101.
2. Харинцева М.А. Коммуникативные компетенции в англоязычной подготовке будущих библиотекарей// Двенадцатые Денисьевские чтения [Электронный ресурс]: материалы межрегион. (с междунар. участием) науч.-практ. конф. по проблемам истории, теории и практики библиотечного дела, библиотековедения, библиографоведения и книговедения, г. Орел, 29–30 окт. 2015 г. – Орел: [б.и.], 2016. – 1 электрон.опт.диск (CD-ROM).
3. Харинцева М.А. Моделирование англоязычной компетентности современного библиотекаря: вопросы теории и методологии// Культура: теория и практика [Электронный научный журнал]. – 2017. - №1. Режим доступа: <http://theoryofculture.ru/issues/70/922/> Эл № ФС77-61646 от 07.05.2015 г.
4. Романюк М.А. [*Харинцева М.А.*] Подготовка кадров для региональных библиотек – опережающий подход к англоязычной подготовке // VI Международные музейные чтения "Современные проблемы музееведения". Музеи, библиотеки и архивы как институты исторической памяти, 14-16 мая 2013 года [Электронный ресурс]. – Орел, 2014. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) : зв., цв.; 12 см.
5. Ивина К.В., Лопатина Н.В., Харинцева М.А. Производственная практика в подготовке будущих бакалавров по направлению «Библиотечно-информационная деятельность» // Тринадцатые Денисьевские чтения

- [Электронный ресурс]: материалы межрегион. (с междунар. участием) науч.-практ. конф., г. Орел, 26-27 окт. 2016 г. – Орел : [б.и.], 2016. – 1 электрон.опт.диск (CD-ROM).
6. Романюк М.А. [*Харинцева М.А.*] Совершенствование методики формирования англоязычной компетентности будущих библиотекарей в вузе // Одиннадцатые Денисьевские чтения. Материалы межрегиональной (с международным участием) научно-практической конференции. Орёл, 30-31 октября 2014 года. – Орёл, 2014. – С. 254-262.
  7. Романюк М.А. [*Харинцева М.А.*] Совершенствование языковой компетентности информационно-библиотечных специалистов как актуальная задача библиотечного образования в условиях глобализации культуры// Роль культуры в формировании личности: новые подходы: сб. статей молодых ученых/ Под науч.ред. А.А. Жарковой, В.А. Тихоновой, Д.А. Сторублевцевой; МГУКИ. - Москва, 2013. - С.15-18.
  8. Романюк М.А. [*Харинцева М.А.*] Языковая компетентность информационных специалистов: потребности практики и ответы образования// Десятые Денисьевские чтения [Электронный ресурс]: материалы межрегион. (с междунар. участием) науч.-практ. конф., г. Орел, 24–25 окт. 2013 г. – Орел : [б.и.], 2014. – 1 электрон.опт.диск (CD-ROM). – С.185-188.